

CORRECCIÓN DE ERRATAS A LA RESOLUCIÓN DEL DIRECTOR DEL CONSORCI DEL INSTITUT RAMON LLULL DE FECHA 30 DE SEPTIEMBRE DE 2021 POR LA CUAL SE RESUELVE LA SEGUNDA CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES, EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA, PARA LA TRADUCCIÓN DE OBRAS LITERARIAS Y DE PENSAMIENTO ORIGINALES EN LENGUA CATALANA Y OCCITANA (EN SU VARIEDAD ARANESA)

Ref. L0127 U10 N-TRD 598/21- 2N- RES_DEFINITIVA_CORR_ERRADES

Habiendo observado una errata en el anexo de la resolución del director del Consorci de l'Institut Ramon Llull, de fecha 30 de septiembre de 2021, por la cual se resuelve la segunda convocatoria para el año 2021 para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la traducción de obras literarias y de pensamiento originales en lengua catalana y occitana (en su variedad aranese), se detalla la corrección oportuna:

Donde dice:

L0127 U10 N-TRD 598/21- 2

Beneficiario: Serveis Editorials ETER, SL

Fechas: 03/05/2021 a 01/12/2021

Actividad: Traducción de la obra *Tot Messi: Exercicis d'estil*, de Jordi Puntí, al árabe

Traductor: Mohamad Bitari

Importe solicitado: 3.100,00 €

Importe subvencionable: 3.100,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 1.996,90 €

La comisión valora la solicitud de subvención presentada por Serveis Editorials ETER, SL para la traducción al árabe de la obra *Tot Messi: Exercicis d'estil*, de Jordi Puntí.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7). También valora la dificultad de la traducción, la lengua árabe (puntuación: 7).

La comisión valora el catálogo y la trayectoria de la entidad solicitante, Serveis Editorials ETER, SL, una editorial de nueva creación que coedita la obra objeto de la subvención junto con la editorial Atlas Publishers-Haddad Co, una de las editoriales sirias independientes de más prestigio internacional que publica a autores como George Orwell o Fiódor Dostoyevski (puntuación: 7). También valora positivamente la proyección internacional de la traducción (puntuación: 7).

La comisión valora la trayectoria profesional del traductor, Mohamad Bitari (puntuación: 5).

Debe decir:

L0127 U10 N-TRD 598/21- 2

Beneficiario: Serveis Editorials ETER, SL

Fechas: 03/05/2021 a 01/12/2021

Actividad: Traducción de la obra *Tot Messi: Exercicis d'estil*, de Jordi Puntí, al árabe

Traductor: Mohamad Bitari

Importe solicitado: 1.300,00 €



Importe subvencionable: 1.300,00 €

Puntuación: 33

Importe otorgado: 836,55 €

La comisión valora la solicitud de subvención presentada por Serveis Editorials ETER, SL para la traducción al árabe de la obra *Tot Messi: Exercicis d'estil*, de Jordi Puntí.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7). También valora la dificultad de la traducción, la lengua árabe (puntuación: 7).

La comisión valora el catálogo y la trayectoria de la entidad solicitante, Serveis Editorials ETER, SL, una editorial de nueva creación que coedita la obra objeto de la subvención junto con la editorial Atlas Publishers-Haddad Co, una de las editoriales sirias independientes de más prestigio internacional que publica a autores como George Orwell o Fiódor Dostoyevski (puntuación: 7). También valora positivamente la proyección internacional de la traducción (puntuación: 7).

La comisión valora la trayectoria profesional del traductor, Mohamad Bitari (puntuación: 5).

El director del Institut Ramon Llull